



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

De acordo com a Norma Brasileira ABNT NBR 14725

FISPQ n°: 084065

ELFMATIC G3

Data da versão anterior: não aplicável

Data de revisão: 2015-05-30

Versão 2

1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Identificação do produto

Nome do produto ELFMATIC G3

Outros meios de identificação

Código do produto 084065

Número FUC
Substância / mistura Preparação

Uso recomendado do produto químico e restrições de uso

Utilizações identificadas Líquidos para transmissões automáticas.

Utilizações desaconselhadas Não utilizar para um fim diferente daquele a que é destinado.

Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fornecedor Total Lubrificantes do Brasil
Av. Tobias Salgado, 45
Pindamonhangaba-SP, CEP: 12412770
Tel: +(55) 11 3054 8160
Fax: +(55) 11 3054 8161

Ponto de contacto Technical/ HSEQ
Endereço de e-mail emergencia@totalbr.com.br

Telefone de emergência
Telefone de emergência +(55) 12 3644 4600

2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação

Toxicidade aguda em meio aquático - Categoria 3
Toxicidade crônica em meio aquático - Categoria 3

Elementos do rótulo

Palavra de aviso
Nenhum(a)

Frases de perigo
H412 - Nocivo para os organismos aquáticos, com efeitos prolongados



FISPQ n°: 084065

ELFMATIC G3

Data da versão anterior: não aplicável

Data de revisão: 2015-05-30

Versão 2

Frases de precaução

P273 - Evite a liberação para o meio ambiente

P501 - Descarte o conteúdo/recipiente em uma planta de tratamento de resíduos aprovado

Outros perigos que não resultam em uma classificação

• Não aplicável

Outras informações

Propriedades físico-químicas

As superfícies contaminadas estarão muito escorregadias.

Propriedades ambientais

Não deve ser jogado no meio ambiente.

3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

Preparação

Nome químico	N° CE	N° CAS	Percentual de peso	Classificação (ABNT NBR 14725-2)
Methacrylate copolymer	-	^	<2	Eye Irrit. 2 (H319)
Alkyl phenol	-	^	<1	Skin Irrit. 2 (H315) Aquatic Acute 1 (H400) Aquatic Chronic 1 (H410)

Para obter o texto completo das Declarações H mencionadas nesta seção, consulte a seção 16.

4. MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

Medidas de primeiros socorros para diferentes métodos de exposição

Recomendação geral

EM CASO DE PERTURBAÇÕES GRAVES OU PERSISTENTES, CONTATAR UM MÉDICO OU UM SERVIÇO DE URGÊNCIA MÉDICA.

Contato com os olhos

Enxaguar na totalidade com bastante água, inclusive debaixo das pálpebras.

Contato com a pele

Retirar a roupa e os sapatos contaminados. Lavar com sabão e água. Lave a roupa contaminada antes de usá-la novamente.

Inalação

Mudar para o ar livre.

Ingestão

NÃO provoque vômito. Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. Chamar imediatamente um médico ou entrar em contato com o Centro de Intoxicação.

Sintomas/efeitos mais importantes, agudos e retardados

Contato com a pele

Não classificado.



FISPQ n°: 084065

ELFMATIC G3

Data da versão anterior: não aplicável

Data de revisão: 2015-05-30

Versão 2

Contato com os olhos	Não classificado.
Inalação	Não classificado. A inalação de vapores em concentração elevada pode causar irritação do aparelho respiratório.
Ingestão	Não classificado. A ingestão pode causar irritação gastrointestinal, náuseas, vômitos e diarreia.

Indicação da atenção médica imediata e do tratamento especial necessário, se for o caso

Indicações para o médico Tratar de acordo com os sintomas.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

<u>Meios adequados de extinção</u>	Dióxido de carbono (CO ₂). Pó ABC. Espuma. Água pulverizada ou nevoeiro.
Meios de extinção inadequados	Não usar jato de água diretamente contra o fogo, pois ele pode espalhar as chamas e disseminar o incêndio.
<u>Perigo especial.</u>	Uma combustão e termólise incompletas poderá produzir gases de toxicidades diversas, como monóxido de carbono, dióxido de carbono, diversos hidrocarbonetos, aldeídos e fuligem. Estas substâncias poderão ser altamente perigosas se inaladas em espaços confinados ou em concentrações elevadas.
<u>Equipamento de proteção e precauções contra incêndio</u>	Utilizar equipamento respiratório individual e traje de proteção.

6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Informações gerais Não toque ou ande sobre o material derramado. As superfícies contaminadas estarão muito escorregadias. Usar equipamento de proteção individual. Assegurar ventilação adequada. Retirar todas as fontes de ignição.

Precauções ambientais

Informações gerais Não permitir a contaminação das águas subterrâneas. Tente impedir que o produto entre nas canalizações ou nos cursos de água. As autoridades locais devem ser avisadas se uma quantidade importante de derramamento não puder ser controlada.

Métodos e materiais para a contenção e limpeza

Métodos de limpeza Suster os derramamentos. Controlar e recuperar o líquido derramado com um produto absorvente não combustível, (por exemplo areia, terra, terra diatomácea, vermiculite) e colocar o líquido dentro de contêineres para eliminação de acordo com os regulamentos locais / nacionais (ver secção 13). Manter em recipientes fechados adequados até a disposição.

7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO



FISPQ n°: 084065

ELFMATIC G3

Data da versão anterior: não aplicável

Data de revisão: 2015-05-30

Versão 2

Precauções para manuseio seguro

Informações para utilização segura Não comer, beber ou fumar durante o manuseio. Para a proteção individual, consultar a seção 8. Utilizar apenas em áreas bem arejadas. Não respirar vapores ou spray. Evitar o contato com a pele, olhos e vestuário.

Prevenção contra incêndios e explosões Tomar medidas de precaução contra descargas estáticas: Ligar à terra contentores, tanques e equipamento de recepção/transfega.

Medidas de higiene Garantir que o pessoal exposto ao risco de contato com produto cumpra regras rigorosas de higiene. Recomenda-se limpeza regular dos equipamentos, da área de trabalho e das roupas. Lavar as mãos antes de interrupções do trabalho, e imediatamente após o manuseio do produto. Não usar abrasivos, solventes ou combustíveis. Não secar as mãos com panos que tenham sido contaminados com o produto. Não colocar panos contaminados com o produto nos bolsos do vestuário de trabalho.

Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Medidas técnicas/Condições de armazenagem Manter afastado de alimentos, bebidas e rações para animais. Guardar numa área protegida com paredes para parar o derramamento. Mantenha o recipiente hermeticamente fechado. Preferencialmente, manter o recipiente original. Caso contrário, transferir para o novo recipiente todas as informações regulamentares constantes dos rótulos. Não remover os rótulos de perigo dos recipientes (mesmo que vazios). Conceber o equipamento para evitar fugas acidentais de produto (por exemplo, devido a ruptura do selo) sobre invólucros quentes ou contatos elétricos. Proteger do frio extremo, calor e da luz do sol. Proteja da umidade.

Materiais a serem evitados Agentes oxidantes fortes.

8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Parâmetros de controle

Limite(s) de exposição Mineral oil mist:
USA: OSHA (PEL) TWA 5 mg/m³, NIOSH (REL) TWA 5 mg/m³, STEL 10 mg/m³, ACGIH (TLV) TWA 5 mg/m³ (highly refined).

Legenda Consulte a seção 16.

Medidas de controle de engenharia

Medidas de planejamento Aplicar as medidas técnicas para agir de acordo com as limites de exposição relativos à profissão. Durante trabalhos em espaços confinados (depósitos, contentores, etc.), garantir a existência de uma alimentação de ar suficiente para respirar e usar o equipamento recomendado.



FISPQ n°: 084065

ELFMATIC G3

Data da versão anterior: não aplicável

Data de revisão: 2015-05-30

Versão 2

Medidas de proteção individual, como equipamento de proteção individual

Informações gerais	Se o produto é utilizado em misturas, é recomendado contactar os fornecedores do equipamento apropriado protector. Estas recomendações aplicam-se ao produto como fornecido.
Protecção ocular / facial	Se puderem ocorrer respingos, vestir: Oculos de segurança com anteparos laterais.
Protecção do corpo e da pele	Use roupas de protecção adequadas. Roupa com mangas compridas. Sapatos de protecção ou botas.
Protecção das mãos	Luvas resistentes a hidrocarbonetos. Borracha com flúor. Borracha de nitrilo. Favor observar as instruções relativas à permeabilidade e ao tempo de afloramento que são fornecidas pelo fornecedor das luvas. Também leve em consideração as condições específicas locais sob as quais o produto é utilizado, como perigo de corte, abrasão e tempo de contato.
Protecção respiratória	Nenhum equipamento de protecção é necessário sob condições normais de uso. Se os limites de exposição forem ultrapassados ou se houver irritação, pode-se requerer ventilação e evacuação.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Propriedades físico-químicas

Aspecto	límpido
Cor	vermelho
Estado físico @20°C	líquido
Odor	característico
Limite de odor	Não existem informações disponíveis

<u>Propriedade</u>	<u>Valores</u>	<u>Observações</u>	<u>Método</u>
pH		Não aplicável	
Ponto de fusão / intervalo		Não existem informações disponíveis	
Ponto de ebulição / intervalo da ebulição		Não aplicável	
Ponto de fulgor	190 - 195 °C 374 - 383 °F		ASTM D 92 ASTM D 92.
Velocidade de evaporação		Não existem informações disponíveis	
Limites de inflamabilidade no ar superior	-	Não existem informações disponíveis Não existem informações disponíveis	



FISPQ n°: 084065

ELFMATIC G3

Data da versão anterior: não aplicável

Data de revisão: 2015-05-30

Versão 2

inferior	-	Não existem informações disponíveis	
Pressão do vapor		Não existem informações disponíveis	
Densidade do vapor		Não existem informações disponíveis	
Densidade relativa	0.864 - 0.874	@ 20 °C	ASTM D 4052
Densidade	864 - 874 kg/m ³	@ 20 °C	ASTM D 4052
Solubilidade em água		Insolúvel	
Solubilidade em outros solventes		Não existem informações disponíveis	
logPow		Não existem informações disponíveis	
Temperatura de autoignição	250 °C 482 °F		
Temperatura de decomposição		Não existem informações disponíveis	
Viscosidade cinemática	38 mm ² /s 7.5 - 8.5 mm ² /s	@ 40 °C @ 100 °C	ASTM D 445 ASTM D 445
Propriedades explosivas	Não explosivo		
Propriedades oxidantes	Não aplicável		
Possibilidade de reações perigosas	Não aplicável		
<u>Outras informações</u>			
Ponto de congelamento		Não existem informações disponíveis	
Ponto de fluidez	-45 °C		ASTM D 97

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

<u>Reatividade</u>	Não existem informações disponíveis.
<u>Estabilidade química</u>	Estável sob as condições recomendadas de armazenagem.
<u>Possibilidade de reações perigosas</u>	Nenhuma, em condições normais de utilização.
<u>Condições a serem evitadas</u>	Calor (temperaturas acima do ponto de inflamação), faíscas, pontos de ignição, chamas, eletricidade estática.
<u>Materiais incompatíveis</u>	Agentes oxidantes fortes.
<u>Produtos de decomposição perigosa</u>	nenhum, se usado normalmente.

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS**Toxicidade aguda****Informações sobre prováveis vias de exposição**



FISPQ n°: 084065

ELFMATIC G3

Data da versão anterior: não aplicável

Data de revisão: 2015-05-30

Versão 2

Principais Vias de Exposição Contato com os olhos, Contato com a pele, Inalação, Ingestão.

Informação do Produto O produto não apresenta perigo de toxicidade aguda, baseado na informação conhecida ou fornecida

Medições numéricas de toxicidade - Informação do Produto

DL oral50	12,506.00 mg/kg
DL dérmica50	12,506.00 mg/kg
Inalação	
Névoa	12.80 mg/l
Vapor	625.70 mg/l

Toxicidade aguda desconhecida

0 % da mistura consiste(m) em ingrediente(s) de toxicidade oral aguda desconhecida
 0 % da mistura consiste(m) em ingrediente(s) de toxicidade dérmica aguda desconhecida
 .1035% da mistura consiste em componente(s) de toxicidade aguda por via inalatória desconhecida

Informações sobre Componentes

Nome químico	LD50 Oral	LD50 Dérmica	Inalação LC50
Alkyl phenol ^	LD50 > 5000 mg/kg (Rat)	LD50 > 2000 mg/kg (Rabbit)	

Informações toxicológicas**Sintomas**

Contato com a pele	Não classificado.
Contato com os olhos	Não classificado.
Inalação	Não classificado. A inalação de vapores em concentração elevada pode causar irritação do aparelho respiratório.
Ingestão	Não classificado. A ingestão pode causar irritação gastrointestinal, náuseas, vômitos e diarreia.

Efeitos retardados e imediatos, bem como efeitos crônicos, da exposição de curto e longo prazo

Corrosão e irritação da pele	Não classificado.
Lesões oculares graves/irritação ocular	Não classificado.
Sensibilização	Não classificado como um sensibilizador.
Mutagenicidade em células germinativas	Este produto não é classificado como mutagénico.
Carcinogenicidade	Este produto não está classificado como carcinogénico.



FISPQ n°: 084065

ELFMATIC G3

Data da versão anterior: não aplicável

Data de revisão: 2015-05-30

Versão 2

Toxicidade à reprodução	Não existem informações disponíveis.
STOT - exposição única	Não existem informações disponíveis.
STOT - sucessivas exposições	Não existem informações disponíveis.
Risco de aspiração	Não classificado.

12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Ecotoxicidade

Nocivo para os organismos aquáticos, com efeitos prolongados

Toxicidade aguda em meio aquático - Informação do Produto

Ausência de dados experimentais

Toxicidade aguda em meio aquático - Informações sobre Componentes

Não existem informações disponíveis

Toxicidade crônica em meio aquático - Informação do Produto

Ausência de dados experimentais

Toxicidade crônica em meio aquático - Informações sobre Componentes

Não existem informações disponíveis

Efeitos nos organismos terrestres Ausência de dados experimentais.

Persistência e degradabilidade

Informações gerais Não existem informações disponíveis.

Potencial biocumulativo

Informação do Produto Não existem informações disponíveis.

logPow Não existem informações disponíveis

Informações sobre Componentes Não existem informações disponíveis.

Mobilidade



FISPQ n°: 084065

ELFMATIC G3

Data da versão anterior: não aplicável

Data de revisão: 2015-05-30

Versão 2

Solo Devido às características físico-químicas do produto, este tem, de modo geral, pouca mobilidade no solo

Ar Há pouca perda por volatilização

Água O produto é insolúvel e flutua na água.

Outros efeitos adversos

Substâncias que empobrecem a camada de ozônio Este produto não contém substâncias que destroem a Camada de Ozônio ; de acordo com a resolução CONAMA No. 267/2000.

13. CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

Tratamento de resíduos

Métodos de eliminação de resíduos Se a reciclagem não for praticável, fazer a disposição de acordo com a regulamentação local.

Embalagens contaminadas Recipientes vazios devem ser encaminhados para um local de manipulação de resíduos sólidos aprovado para reciclagem ou descarte.

14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

DOT não regulado

TDG não regulado

MEX não regulado

ICAO/IATA não regulado

IMDG/IMO não regulado

ADR/RID não regulado

ADN não regulado

15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Portaria No. 229 de 24.05.2011/MTE - Sinalização de Segurança
 Decreto 2.657, de 3 de Julho de 1998 - Segurança na Utilização de Produtos Químicos no Trabalho
 Lei No. 9.605, de 12 de fevereiro de 1998 - Sanções penais e administrativas derivadas de condutas e atividades lesivas ao meio ambiente, e dá outras providências
 Lei No. 6.514, de 22 de dezembro de 1977 - Segurança e dá medicina do trabalho
 Lei No. 8.078, de 11 de setembro de 1990 - Direitos de consumidor



FISPQ n°: 084065

ELFMATIC G3

Data da versão anterior: não aplicável

Data de revisão: 2015-05-30

Versão 2

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Texto integral das declarações H referidas na seção 3

H315 - Provoca irritação à pele

H400 - Muito tóxico para os organismos aquáticos

H410 - Muito tóxico para os organismos aquáticos, com efeitos prolongados

H319 - Provoca irritação ocular grave

Abreviaturas, siglas

Legenda Section 8

TWA (Time Weight Average) : Média Ponderada pelo Tempo

*

Risco para a pele

Data de revisão:

2015-05-30

Nota de revisão

*** Indica seção atualizada

Esta ficha de informações de segurança serve para complementar mas não para substituir as fichas técnicas de produtos. As informações aqui contidas são dadas de boa fé e são precisas para o melhor conhecimento na data acima indicada. Entende-se pelo usuário que qualquer uso do produto para fins diferentes daqueles para os quais foi concebido implica em risco potencial. As informações aqui contidas em nada dispensa o usuário de conhecer e aplicar todas as disposições que regulam sua atividade. O usuário tem a exclusiva responsabilidade pelas precauções necessárias ao usar o produto. Os textos regulatórios aqui indicados destinam-se a ajudar o usuário a cumprir com suas obrigações. Esta lista não é para ser considerada completa e exaustiva. É responsabilidade do usuário garantir que ele não esteja sujeito a nenhuma outras obrigações do que as previstas.

Fim da Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos